Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►B ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Νοεμβρίου 2007

για τροποποίηση της απόφασης 2005/446/ΕΚ περί καθορισμού της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)

(2007/792/ΕΚ)

(ΕΕ L 320 της 6.12.2007, σ. 31)

Διορθώνεται από:

►C1 Διορθωτικό ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 40 (2007/792/ΕΚ)
►C2 Διορθωτικό ΕΕ L 352 της 31.12.2008, σ. 63 (2007/792/ΕΚ)

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Νοεμβρίου 2007

για τροποποίηση της απόφασης 2005/446/ΕΚ περί καθορισμού της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)

(2007/792/ΕΚ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφετέρου, η οποία υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ([1]), όπως αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 ([2]) (εφεξής «συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ»),

την απόφαση 2001/822/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2001, για τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (εφεξής «απόφαση υπερπόντιας σύνδεσης») ([3]), και ιδίως το άρθρο 33α,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ([4]) (εφεξής «εσωτερική συμφωνία για το 9ο ΕΤΑ»), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της κοινοτικής βοήθειας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ ([5]), (εφεξής «εσωτερική συμφωνία για το 10ο ΕΤΑ»),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2005/446/ΕΚ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2005 ([6]), ορίζει την 31η Δεκεμβρίου 2007 ως ημερομηνία πέραν της οποίας τα κονδύλια του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (εφεξής «ΕΤΑ») που διαχειρίζεται η Επιτροπή, οι επιδοτήσεις επιτοκίου που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή

([1]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.
([2]) ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 27.
([3]) ΕΕ L 314 της 30.11.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/249/ΕΚ (ΕΕ L 109 της 26.4.2007, σ. 33).
([4]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 355.
([5]) ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32.
([6]) ΕΕ L 156 της 18.6.2005, σ. 19.

▼B

Τράπεζα Επενδύσεων (εφεξής «ΕΤΕπ») και τα έσοδα που προέρχονται από τους τόκους επί των εν λόγω πιστώσεων δεν είναι πλέον δυνατόν να αναληφθούν.

(2) Το σημείο 4 του παραρτήματος Ιβ [1] (πολυετές χρηματοδοτικό πλαίσιο για την περίοδο 2008-2013) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ προβλέπει εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ισχύει για τα υπόλοιπα και τα κονδύλια που αποδεσμεύονται μετά την 31η Δεκεμβρίου 2007, τα οποία προέρχονται από το σύστημα εγγύησης της σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές βασικών γεωργικών προϊόντων (STABEX) στο πλαίσιο ΕΤΑ παλαιότερων του 9ου ΕΤΑ, και για τα υπόλοιπα και τις επιστροφές των ποσών που διατέθηκαν για τη χρηματοδότηση της επενδυτικής διευκόλυνσης, εξαιρουμένων των σχετικών επιδοτήσεων επιτοκίων.

(3) Το ίδιο σημείο προβλέπει, επίσης, ότι τα ποσά μπορούν να αναληφθούν ενδεχομένως μετά την 31η Δεκεμβρίου 2007 για να διασφαλίσουν την ικανότητα λειτουργίας των υπηρεσιών της ΕΕ και για να καλύψουν τις τρέχουσες δαπάνες στήριξης των υπό εκτέλεση έργων μέχρι την έναρξη ισχύος του 10ου ΕΤΑ.

(4) Η θέση σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ μπορεί να μετατεθεί πέραν της 1ης Ιανουαρίου 2008.

(5) Πρέπει να εναρμονιστούν η απόφαση 2005/446/ΕΚ και το σημείο 4 του παραρτήματος Ιβ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

(6) Λόγω *ανωτέρας βίας*, η διαχείριση των έργων και των προγραμμάτων, που χρηματοδοτούνται από κονδύλια διαθέσιμα στο πλαίσιο του 9ου ΕΤΑ μετά την απόφαση C(2007) 3856 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2007, για την ανακατανομή των πόρων μετά την ενδιάμεση επανεξέταση, αναβλήθηκε για έξι μήνες στις γαλλικές υπερπόντιες χώρες και εδάφη (εφεξής «ΥΧΕ») στην περιοχή του Ειρηνικού, στις οποίες εφαρμόζονται οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Τα άρθρα 1 και 2 της απόφασης 2005/446/ΕΚ αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Ως ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα κονδύλια του 9ου ΕΤΑ που διαχειρίζεται η Επιτροπή ορίζεται η 31η Δεκεμβρίου 2007, με εξαίρεση τα υπόλοιπα και τα κονδύλια που αποδεσμεύονται και τα οποία προέρχονται από το σύστημα εγγύησης της σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές βασικών γεωργικών προϊόντων (STABEX) στο πλαίσιο ΕΤΑ που προηγούνται του 9ου ΕΤΑ, καθώς και τα υπόλοιπα των κονδυλίων του 9ου ΕΤΑ για τη χρηματοδότηση των πρωτοβουλιών που αναφέρονται στα έγγραφα ενιαίου προγραμματισμού των γαλλικών ΥΧΕ στην περιοχή του Ειρηνικού. Εν ανάγκη, η ημερομηνία αυτή μπορεί να αναθεωρηθεί.

2. Τα υπόλοιπα και τα κονδύλια που αποδεσμεύονται μετά την 31η Δεκεμβρίου 2007 τα οποία προέρχονται από το σύστημα εγγύησης της σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές βασικών γεωργικών προϊόντων (STABEX) στο πλαίσιο ΕΤΑ που προηγούνται του 9ου ΕΤΑ

[1] Το παράρτημα Ιβ είναι αυτό που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της απόφασης αριθ. 1/2006 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 22).

▼B

μεταφέρονται στο 10ο ΕΤΑ και κατανέμονται στο ενδεικτικό πρόγραμμα των αντίστοιχων κρατών ΑΚΕ και ΥΧΕ. Η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα κονδύλια του 9ου ΕΤΑ που διαχειρίζεται η Επιτροπή για τη χρηματοδότηση των πρωτοβουλιών που αναφέρονται στα έγγραφα ενιαίου προγραμματισμού των γαλλικών ΥΧΕ στην περιοχή του Ειρηνικού είναι η 30ή Ιουνίου 2008.

3. Αν το 10ο ΕΤΑ τεθεί σε ισχύ μετά την 31η Δεκεμβρίου 2007, τα υπόλοιπα του 9ου ΕΤΑ ή προηγούμενων ΕΤΑ και τα κονδύλια που αποδεσμεύονται από έργα στο πλαίσιο αυτών των ΕΤΑ μπορούν να αναληφθούν κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταξύ της 31ης Δεκεμβρίου 2007 και της θέσης σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ, οπότε θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για τη διασφάλιση της ικανότητας λειτουργίας των υπηρεσιών της ΕΕ και για την κάλυψη των τρεχουσών δαπανών των υπό εκτέλεση έργων μέχρι τη θέση σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ.

4. Τα έσοδα που προέρχονται από τα επιτόκια επί των κονδυλίων του ΕΤΑ χρησιμοποιούνται για την κάλυψη των δαπανών που συνδέονται με τη χρησιμοποίηση των πόρων του 9ου ΕΤΑ, σύμφωνα με το άρθρο 9 της εσωτερικής συμφωνίας για το 9ο ΕΤΑ μέχρι τη θέση σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ, μετά από την οποία χρησιμοποιούνται για τη στήριξη δαπανών που συνδέονται με το ΕΤΑ όπως προβλέπει το άρθρο 6 της εσωτερικής συμφωνίας για το 10ο ΕΤΑ.

Άρθρο 2

▼C2

1. Ως ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον οι επιδοτήσεις επιτοκίων που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ), ορίζεται η 31η Δεκεμβρίου 2007 ή η ημερομηνία θέσης σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ, ανάλογα με το ποια είναι η μεταγενέστερη.

▼B

2. Τα υπόλοιπα και οι επιστροφές των ποσών που διατέθηκαν για τη χρηματοδότηση της επενδυτικής διευκόλυνσης που διαχειρίζεται η ΕΤΕπ, με εξαίρεση τις σχετικές επιδοτήσεις επιτοκίων, μεταφέρονται στο 10ο ΕΤΑ και εξακολουθούν να χορηγούνται για την επενδυτική διευκόλυνση».